

spinlock

# DECKVEST NEMO+

INFANT & CHILD LIFEJACKET  
WITH SAFETY HARNESS

**INFANT - 45N**

WEIGHT: < 15KG

CHEST: 40-50CM



**CHILD - 60N**

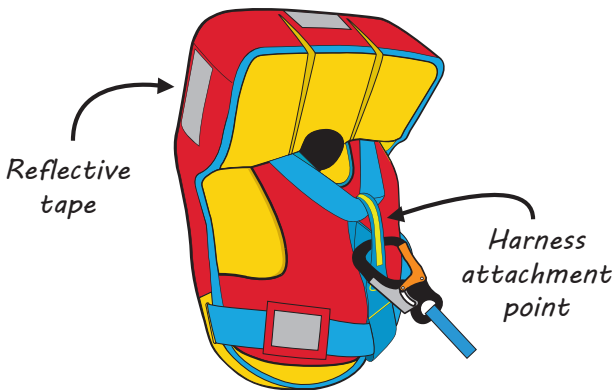
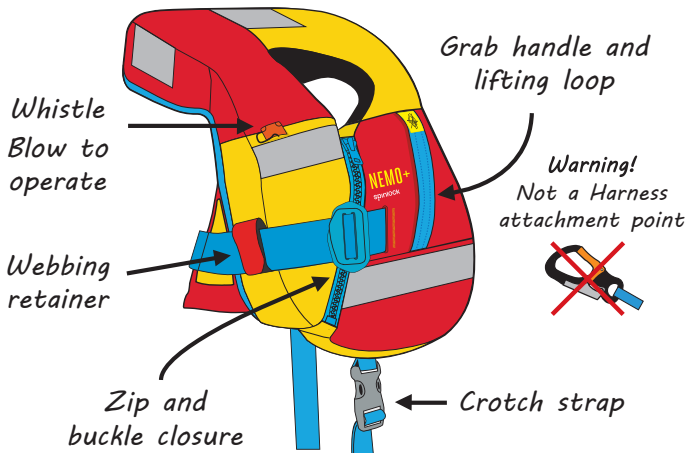
WEIGHT: 15 - 30KG

CHEST: 45 - 60CM



ISO 12402-3:2020 - 150N APPROVED  
ISO 12401:2009 - DECK SAFETY HARNESS

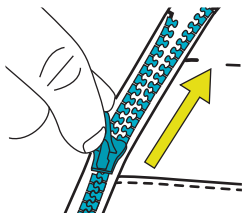
# NEMO+ FEATURES



# FITTING

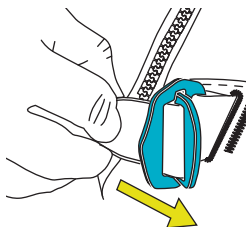
1

Put on as a jacket, placing arms through sides then close zip



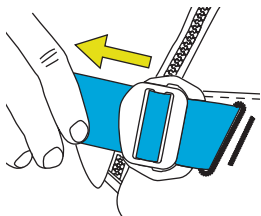
2

Feed the metal buckle through base plate and pull webbing tight



3

Pull belt webbing tight and roll remaining up, to secure in retainer



4

Pass crotch strap through legs and fasten buckle. Pull webbing tight



*Warning!*

*Children should be supervised to ensure jacket remains correctly fitted*

### APPROVAL CONDITIONS

This Lifejacket is approved to:

**ISO 12402-3 : 2020 150N Lifejacket** and a  
**ISO 12401 : 2009 CE approved Deck safety harness.**

Minimum Buoyancy - INFANT 45N Child 60N

### FITTING AND ADJUSTMENTS (PAGE 2)

Put on as a jacket, placing arms through sides

- A. Close zip,
- B. Feed metal buckle through metal base plate.
- B. Pull chest belt webbing tight.

It is unsafe to wear any lifejacket loosely.

- C. Attach crotch strap - passing through legs before fastening plastic buckle.

If product is not fitted correctly it cannot fulfill its function as a lifejacket or harness. Ensure no sharp edges on safety line attachment point. Use with an approved personal safety line only.

### GENERAL INFORMATION

**Important: Specific training is essential before use.**

Read before use. Many types of misuse exist which are impossible to list or even imagine. In case of doubt or any problem of understanding, contact Spinlock. Water sports are dangerous activities which may lead to severe injuries or even death. Adequate training in appropriate safety techniques and methods is essential and acquiring this training is your own responsibility. You personally assume all risks and responsibilities for all damage, injury or death which may occur during or following wrong use of our products in any manner whatsoever. If you are not able, or are not in a position to assume this responsibility or to take such risks do not use this equipment.

### USE

This product must only be used by those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. Check this product is compatible with other components of your equipment. To prolong life of product, care in use is necessary. Avoid rubbing against abrasive surfaces/sharp edges.

150N: This level is intended for general application or for use with foul weather clothing. It will turn an unconscious person into a safe position and requires no subsequent action by the user to maintain this position. Full performance may not be achieved if using watertight/waterproof clothing or in other circumstances. Do not use as a cushion. Train yourself in the use of the device. Compatible with approved safety lines and clothing. Ensure no sharp edges on safety line attachment point. Performance of this product may be adversely affected in breaking waves or surf conditions. Not for white water rafting or personal watercraft use. Warning - Do not apply diapers which provide buoyancy when using a lifejacket if under 15kg. Practice and training are required with this device before use. Teach your child to float in this lifejacket. We recommend the child should try the lifejacket before use to know how it operates and all of its features.

Use with an approved personal safety line only. Attach to Jack line / fixed eyes. Anchorage points must be able to withstand forces of more than 1 tonne. Never attach to lifelines / standing or running rigging.

**WARNING: The deck safety harness and safety line may transmit very large forces. Only attach to strong hooking points or jack-lines. The deck safety harness and safety line are intended to prevent the user falling overboard. They do not provide protection from falls at height. It is unsafe to wear this harness loose, the harness shall be worn tightly in order to be effective.**

## MAJOR FALLS

In the event that your full body weight is dropped a distance and then stopped, do not continue to use this product. Even if no external changes are visible, internal damage may have reduced its strength and its margin of safety. Do not hesitate to contact Spinlock in case of doubt.

---

## MAINTENANCE

1. During use, check buckles and other fastenings regularly.
  2. Before and after use, examine for damage or excessive abrasion, wear, tear or contamination. Particular attention must be paid to the stitching and webbing. If in doubt, contact Spinlock.
- 

## CLEANING AND STORAGE

Clean by hand and rinse in clean fresh water (maximum temperature 30° C). Dry in a cool, ventilated dark room. Grease spots may be removed with trichlorethylene. Webbing shrinks very slightly in drying. Store in a well ventilated area. Though UV protected, this product is best stored away from direct light, in a well ventilated place away from extreme temperatures.

---

## TEMPERATURE

Use this product only above a minimum of -30° C and below a maximum of +60° C.

---

## CHEMICALS

All chemicals (including petrol, battery acid, corrosive materials and solvents) should be regarded as harmful. If your Nemo+ comes in contact with chemicals, please notify Spinlock, stating the precise chemicals concerned. We will investigate and give our advice.

## DISINFECTING THE PRODUCT

When necessary, use a disinfectant that is compatible with polyamide, polyester, polycarbonate, PVC etc.

Use diluted with clean water at a maximum temperature of 30° C. After soaking for an hour, rinse in clean cold water. Dry slowly, away from direct heat.

---

## LIFETIME = SHELF LIFE + USEFUL LIFE

After first use this product should last 5 years. Certain environmental elements will considerably accelerate wear: salt, sand and chemicals.

In exceptional circumstances, wear or damage could occur on the first use which reduces the lifetime of the product to that one, single use. Shelf-life of this product in good condition is up to 5 years before first use.

---

## RESPONSIBILITY

Spinlock is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any type of damage befalling or resulting from the use of its products.

---

## WARRANTY

This Nemo+ qualifies for a special Spinlock Warranty lasting five years. Full details of what this covers and does not cover are important to note and available on the Spinlock Website. Certain environmental elements will considerably accelerate wear: salt, sand, moisture, chemicals. In exceptional circumstances, wear or damage could occur on the first use which reduces the lifetime of the product to that one single use.

See [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk) for full details.

## CONDITIONS DE CERTIFICATION :

Ce Nemo++ est un gilet de sauvetage intégré certifié CE conformément aux normes ISO 12402-3 (150 N) et un harnais de pont certifié CE conformément à la norme ISO 12401.

Ce harnais convient à toute personne de moins de 30 kgs.

Flottabilité minimale - Bébé - 45N    Enfant - 60N.

## AJUSTEMENTS DE RÉGLAGE

Mettez le gilet.

- Fermez le zip
- Passez les boucles à travers Chacun.
- Tirez fermement la sangle du torse - un gilet de sauvetage ou un harnais porté lâchement n'est pas sûr.
- Faites passer les sangles sous-cutales entre les jambes avant d'attacher les boucles en plastique sur le devant.

Assurez-vous qu'il n'y a aucune arête coupante sur le point d'attache de la ligne de sécurité.

## INFORMATION GÉNÉRALES

Avis important : un apprentissage spécifique est essentiel avant l'emploi -

Lisez soigneusement cette notice avant l'emploi. Cette notice technique illustre les façons d'utiliser ce produit. Il est impossible d'énumérer et même d'imaginer tous les types d'usages abusifs qui existent.

Tous les autres usages sont formellement exclus ; danger de mort.

En cas de doute ou de problème de compréhension, veuillez contacter Spinlock. Les sports nautiques sont des activités dangereuses qui peuvent entraîner des blessures graves ou même la mort.

Le bon apprentissage de techniques et de procédés de sécurité appropriés est essentiel et l'acquisition de cet apprentissage relève de votre responsabilité personnelle. Vous assumez personnellement tous les risques et toutes les responsabilités pour tous dommages, blessures ou décès qui pourraient survenir pendant ou suite à un mauvais usage de nos produits de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas cet équipement si vous n'êtes pas capable ou n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité ou de prendre de tels risques.

## UTILISATION

Ce produit doit uniquement être utilisé par des personnes compétentes et responsables, ou des personnes placées sous la surveillance directe et visuelle d'une personne compétente et responsable. Vérifiez que ce produit est compatible avec les autres composants de votre équipement.

Pour prolonger la durée de vie de ce produit, il est nécessaire d'en prendre soin pendant l'emploi. Évitez le frottement contre des surfaces abrasives ou des arêtes coupantes.

**Le harnais de sauvetage de pont et la ligne de sécurité peuvent transmettre de très grandes forces au point d'ancrage lors d'une chute. Attachez-les uniquement à des points d'accroche ou des jack-lines solides.**

**Le harnais de sauvetage de pont et la ligne de sécurité sont censés éviter que l'utilisateur tombe par-dessus bord : ils n'offrent aucune protection contre les chutes de hauteur.**

Utilisez uniquement avec une ligne de sécurité personnelle certifiée. Attachez à un jack line / des œillets fixes. Les points d'ancrage doivent pouvoir supporter des forces de plus de 1 tonne. Ne jamais l'attachez à des lignes de vie / un gréement dormant ou courant.

150 N : ce niveau est destiné à une application générale ou une utilisation avec des vêtements pour le mauvais temps. Il retournera une personne inconsciente dans une position sûre et ne nécessite aucune action ultérieure par l'utilisateur pour garder cette position.

Une performance complète ne peut pas être obtenue en cas d'utilisation de vêtements étanches / imperméables ou dans d'autres circonstances.

Ne les utilisez pas comme coussin. Entraînez-vous à utiliser le dispositif. Compatibles avec les lignes de sécurité et les vêtements certifiés. Les vagues déferlantes ou les grosses vagues peuvent avoir des conséquences négatives sur la performance de ce produit. Ne convient pas au rafting en eaux vives ou à l'utilisation d'une embarcation personnelle. Ce harnais porté lâchement n'est pas sûr, il doit être porté serré pour être efficace. Avertissement - Ne pas porter de vêtements vous donnant une flottabilité additionnelle lors de l'utilisation de ce gilet si votre poids est inférieur à 15 kgs.

Apprenez à votre enfant à flotter dans ce gilet de sauvetage.

### ATTENTION :

**QUAND IL N'EST PAS AJUSTÉ CORRECTEMENT, CE PRODUIT NE PEUT PAS FONCTIONNER COMME UN GILET OU HARNAIS DE SAUVETAGE ET EXPOSE L'UTILISATEUR À DE GRAVES DANGERS.**

## L' ENTRETIEN

1. Pendant l'utilisation, vérifiez les boucles et les autres attaches régulièrement.
2. Avant et après l'utilisation, procédez à un examen pour détecter toute détérioration ou abrasion excessive, usure, déchirure ou contamination éventuelle. Une attention particulière doit être portée aux coutures et aux sangles.

En cas de doute ou de problème de compréhension, veuillez contacter Spinlock.

---

## NETTOYAGE / STOCKAGE

Nettoyez à la main et rincez à l'eau claire et propre (température maximale de 30° C). Faites sécher dans une pièce sombre, fraîche et aérée.

Les tâches de graisse peuvent être enlevées au trichloréthylène.

Les sangles rétrécissent très légèrement au séchage. Bien qu'il soit protégé contre les UV, il est préférable de stocker ce produit à l'abri de la lumière directe, dans un endroit bien aéré à l'abri des températures extrêmes.

---

## TEMPÉRATURE

Utilisez ce produit uniquement au-dessus d'un minimum de -30 °C et au-dessous d'un maximum de +60 °C.

---

## PRODUITS CHIMIQUES

Tous les produits chimiques (notamment l'essence, l'acide de batterie, les matières corrosives et les solvants) doivent être considérés comme dommageables. Si votre Nemo+ entre en contact avec des produits chimiques, veuillez le signaler à Spinlock, en indiquant précisément les produits chimiques en question. Nous examinerons la situation et vous donnerons notre avis.

---

## POUR DÉSINFECTER LE PRODUIT

Si cela s'avère nécessaire, utilisez un désinfectant qui est compatible avec le polyamide, le polyester, le polycarbonate, le PVC etc. Utilisez-le dilué avec de l'eau claire à une température maximale de 30 °C. Après une heure de trempage, rincez à l'eau claire froide. Séchez lentement, à l'abri de la chaleur directe.

## DURÉE DE VIE = DURÉE DE STOCKAGE + VIE UTILE

À compter de sa première utilisation, ce produit devrait durer 5 ans. Certains éléments environnementaux accéléreront considérablement l'usure : le sel, le sable et les produits chimiques. Dans certaines circonstances exceptionnelles, une usure ou une détérioration pourrait apparaître dès la première utilisation, réduisant la durée de vie du produit à cette seule utilisation. L'usure ou la détérioration peut raccourcir la vie du produit. Dans de bonnes conditions, la durée de stockage de ce produit peut s'élever à 5 ans avant sa première utilisation.

---

## RESPONSABILITÉ

Spinlock n'est pas responsable des conséquences, directes, indirectes ou accidentelles, ou de tout type de dommage découlant ou résultant de l'utilisation de ses produits.

---

## GARANTIE

Ce Nemo++ bénéficie d'une Garantie de Spinlock spéciale de cinq ans.

Il est important de prendre note des informations détaillées sur son fonctionnement et ce qu'elle couvre et ne couvre pas. Ces informations sont expliquées sur la page d'accueil de [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk). Certains éléments environnementaux accéléreront considérablement l'usure : le sel, le sable, l'humidité, les produits chimiques. Dans certaines circonstances exceptionnelles, une usure ou une détérioration pourrait apparaître dès la première utilisation, réduisant la durée de vie du produit à cette seule utilisation. Consultez les informations détaillées sur [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk).

## ZERTIFIZIERUNGSNORMEN:

Diese Nemo+ ist eine CE-zertifizierte Rettungsweste, zugelassen nach ISO 12402-3 (150 N) mit CE-zertifiziertem integrierten Harness, zugelassen nach ISO 12401

Die Rettungsweste ist für einen Träger unter 30kg geeignet

Minimaler Auftrieb – Baby - 45N    Kind - 60N

## ANLEITUNG ZUM ANLEGEN DER RETTUNGSWESTE

Ziehen Sie die Rettungsweste wie eine Jacke an.

- A. Reißverschluss schließen.
- B. Pass Schnallen durch einander, Stellen Sie sicher, dass die Schnalle korrekt ist.
- C. Ziehen Sie den Brustgurt fest – eine zu locker sitzende Rettungsweste oder Harness bietet keine Sicherheit.
- D. Führen Sie den Schrittgurt durch die Beine und schließen Sie die Plastikschnalle auf der Vorderseite.

Stellen Sie sicher, dass sich am Befestigungspunkt keine scharfen Kanten befinden.

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**Wichtiger Hinweis:** Es ist unverzichtbar, vor der ersten Benutzung ein spezielles Training mit der Rettungsweste durchzuführen.

Lesen Sie diese Hinweise vor der Benutzung bitte aufmerksam durch. Diese technische Anleitung zeigt die Art und Weise, wie dieses Produkt verwendet werden kann: Es gibt viele Arten von falschem Gebrauch, die nicht alle aufgeführt oder vorhergesehen werden können.

Alle anderen Arten des Gebrauchs sind ausdrücklich verboten; Todesgefahr.

Falls Sie Fragen haben oder nicht alles verstehen, setzen Sie sich bitte mit Spinlock in Verbindung. Wassersportarten sind gefährliche Aktivitäten, die zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.

Ein angemessenes Training der geeigneten Sicherheitsmaßnahmen ist unerlässlich und es liegt in Ihrer eigenen Verantwortung, sich diese anzueignen. Sie persönlich übernehmen jegliches Risiko und jegliche Verantwortung für alle Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die während oder nach einer falschen Benutzung unserer Produkte auftreten können. Falls es Ihnen nicht möglich ist oder Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen oder dieses Risiko auf sich zu nehmen, benutzen Sie dieses Produkt bitte nicht.

## BENUTZUNG

Dieses Produkt darf nur von kompetenten und verantwortungsvollen Personen benutzt werden oder von denjenigen, die der direkten Kontrolle einer kompetenten und verantwortungsvollen Person unter Sichtkontakt unterstehen. Prüfen Sie bitte, ob dieses Produkt mit den anderen Teilen Ihrer Ausrüstung kompatibel ist.

Um die Lebensdauer dieses Produkts zu verlängern, müssen Sie bei der Benutzung sorgfältig damit umgehen. Vermeiden Sie damit gegen raue Oberflächen oder scharfe Kanten zu reiben.

**Der Sicherheitsharness und die Sorgleine können bei einem Sturz sehr starke Kräfte auf den Befestigungspunkt übertragen. Befestigen Sie die Sorgleine nur an sehr stark belastbaren Einpickpunkten oder Strecktauen.**

**Ein Harness und die Sorgleine sollen verhindern, dass der Benutzer über Bord geht; sie bieten keinen Schutz vor Stürzen aus der Höhe.**

Verwenden Sie nur zugelassene Sorgleinen. Picken Sie diese am Strecktau / an festen Ösen ein. Der Einpickpunkt muss Kräfte von mehr als 1 Tonne standhalten können. Haken Sie die Sorgleine niemals an Relingsdrähten / stehendem oder laufendem Gut ein.

150 N: Diese Modelle sind für die allgemeine Anwendung oder die Benutzung mit Schlechtwetterkleidung bestimmt. Sie drehen eine ohnmächtige Person in eine sichere Position und halten sie ohne weiteres Zutun in dieser Position.

Es ist möglich, dass die vollständige Leistung nicht erreicht werden kann, falls wasserabweisende/ wasserdichte Kleidung getragen wird oder auch unter anderen Umständen.

Benutzen Sie die Rettungsweste nicht als Kissen. Machen Sie sich mit der Anwendung dieses Produkts vertraut. Kompatibel mit zugelassenen Sorgleinen und zugelassener Bekleidung. Brechende Wellen oder Brandungsbedingungen können sich negativ auf die Leistung dieses Produkts auswirken. Nicht geeignet für die Benutzung beim Wildwasserrafting oder auf Jetskis/ Jetbooten. Wenn dieser Harness zu lose getragen wird, bietet er keine Sicherheit, er muss immer eng anliegen, um die gewünschte Wirkung zu erzielen.

Bringen Sie Ihrem Kind bei, in dieser Rettungsweste zu schweben.

**Warnung -** Verwenden Sie keine Windeln, die für Auftrieb sorgen, wenn Sie die Rettungsweste für Kinder unter 15 kg verwenden.



**WARNUNG: WENN DIESES PRODUKT NICHT KORREKT ANGELEGT WIRD, KANN ES SEINE FUNKTION ALS RETTUNGSWESTE ODER HARNESS NICHT ERFÜLLEN UND DER BENUTZER BRINGT SICH DADURCH IN LEBENSGEFAHR.**

## WARTUNG

1. Überprüfen Sie während der Benutzung die Schnallen und sonstigen Verschlüsse regelmäßig.
2. Kontrollieren Sie vor und nach der Benutzung die Rettungsweste auf Beschädigungen oder übermäßige Abnutzung, Verschleißerscheinungen oder Verschmutzung. Besonderes Augenmaß gilt hierbei den Nähten und dem Gewebe.

## REINIGUNG / AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie die Rettungsweste mit der Hand und spülen Sie diese danach mit klarem, frischem Wasser (Maximaltemperatur 30° C) ab. Lassen Sie diese dann an einem kühlen, gut belüfteten, dunklen Ort trocknen.

Fettflecken können mit Trichlorethylen entfernt werden.

Das Gewebe zieht sich beim Trocknen leicht zusammen. Obwohl diese Produkt UV-beständig ist, sollte es am besten immer außerhalb direkten Sonnenlichts an einem gut belüfteten Ort ohne extreme Temperaturen aufbewahrt werden.

## TEMPERATUREN

Verwenden Sie dieses Produkt nur bei Temperaturen von über - 30 °C und unter + 60 °C.

## CHEMIKALIEN

Jegliche Chemikalien (einschließlich Benzin, Batteriesäure, korrosive Mittel und Lösungsmittel) sollten als schädlich angesehen werden. Falls Ihre Nemo+ mit Chemikalien in Kontakt kommt, informieren Sie bitte Spinlock unter genauer Angabe der betreffenden Chemikalie. Wir werden dann Nachforschungen anstellen und Sie entsprechend beraten.

## DESINFIZIERUNG DES PRODUKTES

Falls eine Desinfizierung notwendig wird, verwenden sie Desinfizierungsmittel, die für Polyamid, Polyester, PC, PVC etc. zugelassen sind. Verdünnen Sie diese mit sauberem Wasser mit einer Höchsttemperatur von 30 °C. Lassen Sie die Rettungsweste eine Stunde einweichen und spülen Sie diese dann mit klarem, kaltem Wasser ab. Lassen Sie die Rettungsweste vorsichtig trocknen und halten Sie diese von direkter Wärme fern.

## LEBENSDAUER = LAGERFÄHIGKEIT + NUTZUNGSZEIT

Nach der ersten Benutzung sollte die Haltbarkeit dieses Produktes 5 Jahre betragen. Bestimmte Umweltfaktoren können den Verschleiß jedoch stark beschleunigen: Salz, Sand und Chemikalien. In besonderen Fällen können Verschleiß oder Beschädigungen bei der ersten Benutzung auftreten, in welchem Fall die Lebensdauer dieses Produkts auf diese eine, einzige Benutzung begrenzt ist. Verschleiß oder Beschädigungen können die Lebensdauer des Produkts herabsetzen. Die Lagerfähigkeit dieses Produkts beträgt unter guten Bedingungen bis zu 5 Jahre vor der ersten Nutzung.

## HAFTUNG

Spinlock haftet nicht für die Folgen, ob direkte, indirekte oder unbeabsichtigte, oder jegliche andere Schäden, die durch die Benutzung der Spinlock-Produkte entstehen könnten.

## GARANTIE

Diese Deckvest erhält die verlängerte Spinlock-Garantie für 5 Jahre, wenn Sie sich online als erster Benutzer registrieren.

Bitte informieren Sie sich gründlich darüber, wie dies funktioniert sowie darüber, was unter die Garantie fällt und was nicht. Sie finden die Erklärungen hierzu bei der Registrierung auf unserer Homepage [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk). Bestimmte Umweltfaktoren können den Verschleiß stark beschleunigen:

Salz, Sand, Feuchtigkeit und Chemikalien. In besonderen Fällen können Verschleiß oder Beschädigungen bei der ersten Benutzung auftreten, in welchem Fall die Lebensdauer dieses Produkts auf diese eine, einzige Benutzung begrenzt ist. Auf [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk) finden Sie nähere Details.

## CONDIZIONI DI APPROVAZIONE:

Questo modello Nemo+ è composto da un giubbotto di salvataggio integrato omologato CE secondo le norme ISO 12402-3 (150N) e da un'imbracatura con omologazione CE conforme alle norme ISO 12401.

Questa imbracatura è adatta ad utilizzatori fino a 30 kg di peso.

## ALLACCIATURE PER ALTRI GIUBBOTTI

Indossare come una giacca.

- A. Chiudi zip.
- B. Passare una fibbia nell'altra. Verificare che la fibbia vada bene.
- C. Tirare bene la cinghia addominale - non è sicuro indossare il giubbotto di salvataggio o l'imbracatura allentati.
- D. Passare la cinghia inguinale tra le gambe prima di chiudere le fibbie di plastica nella parte anteriore.

Verificare che non siano presenti bordi taglienti sul punto di aggancio della linea di sicurezza. Utilizzare esclusivamente una linea di sicurezza personale approvata. Agganciarsi alla Jack line / anelli fissi. I punti di ancoraggio devono poter sopportare forze superiori a 1 tonnellata. Non agganciarsi alle life line / manovre fisse e correnti.

## INFORMAZIONI GENERALI:

Nota importante: Una formazione specifica è fondamentale prima dell'uso.

Leggere attentamente prima dell'uso. Queste note tecniche mostrano i modi di utilizzo del prodotto. Ci sono vari tipi di uso improprio che non si possono elencare o persino immaginare.

Qualsiasi altro uso è espressamente vietato (pericolo di morte).

In presenza di dubbi o di difficile comprensione, contattare Spinlock. Gli sport acquatici sono attività pericolose che possono causare gravi infortuni o persino la morte.

Una formazione adeguata sulle tecniche e le modalità di sicurezza è fondamentale; l'acquisizione del contenuto di tale formazione è sotto la vostra responsabilità. Vi assumete personalmente tutti i rischi e le responsabilità di ogni danno, infortunio o della morte che potrebbero essere causati durante o a seguito dell'uso improprio dei nostri prodotti in qualsiasi modo. Qualora non foste in grado o non possiate assumervi tale responsabilità o tale rischio, non utilizzate il dispositivo.

## USO

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da persone competenti e responsabili, oppure da soggetti sotto il controllo diretto e visivo di una persona competente e responsabile. Verificare che tale prodotto sia compatibile con altri componenti della vostra attrezzatura.

Per prolungare la vita del prodotto, utilizzare con cura. Non sfregare su superfici abrasive o bordi affilati.

**L'imbracatura di sicurezza da ponte e la linea di sicurezza possono trasmettere molta forza al punto di fissaggio in caso di caduta. Agganciarsi solo a punti di fissaggio resistenti o alle Jack line.**

**Un'imbracatura da ponte e la linea di sicurezza consentono di evitare cadute fuori bordo dell'utilizzatore: non costituiscono una protezione contro le cadute dall'alto.**

150N: Questo livello è destinato a un uso generale o con abbigliamento per condizioni avverse. Mette una persona incosciente in una posizione di sicurezza e non richiede ulteriori interventi da parte dell'utilizzatore per mantenere tale posizione.

L'utilizzo di abbigliamento impermeabile o idrorepellente o altre circostanze potrebbero pregiudicare la completa efficienza.

Non utilizzare come cuscino. Fare pratica per l'uso del dispositivo. Compatibile con le linee di sicurezza e l'abbigliamento omologati. Le prestazioni del nostro prodotto potrebbero essere pregiudicate da onde frangenti o da condizioni di navigazione. Non indicato per il rafting o per le moto d'acqua. Non è sicuro indossare l'imbracatura allentata, in quanto deve essere ben stretta per garantire la propria efficacia.

Diviene un giubbotto salvagente solo dopo il gonfiaggio completo.

Ai bambini sotto i 15 kg di peso che indossano il giubbotto di salvataggio, non mettere il pannolino in quanto facilita il galleggiamento.

Insegna a tuo figlio a galleggiare in questo giubbotto di salvataggio.

### AVVERTENZA:

**SE NON INDOSSATO CORRETTAMENTE, IL PRODOTTO POTREBBE NON SVOLGERE LA SUA FUNZIONE DI GIUBBOTTO DI SALVATAGGIO O DI IMBRACATURA, CAUSANDO GRAVI RISCHI ALL'UTILIZZATORE.**

## MANUTENZIONE

1. Durante l'uso, controllare periodicamente le fibbie e le altre allacciature.
2. Prima e dopo l'uso, escludere la presenza di danni o abrasione eccessiva, usura o impurità. Prestare particolare attenzione alle cuciture e alle cinghie.

---

## PULIZIA / CONSERVAZIONE

Pulire e sciacquare con acqua fresca pulita (temperatura massima 30°C). Asciugare in ambiente buio, arieggiato e fresco.

Le macchie di grasso possono essere rimosse con tricloroetilene.

Le cinghie si restringono leggermente durante l'asciugatura. Nonostante la protezione anti UV, è preferibile conservare il prodotto lontano dalla luce diretta,

in un ambiente ben arieggiato, al riparo da temperature estreme.

---

## TEMPERATURA

Usare il prodotto solo tra una temperatura minima di -30° C e una temperatura massima di +60° C.

---

## PRODOTTI CHIMICI

Tutti i prodotti chimici (come benzina, acido delle batterie, materiali corrosivi e solventi) devono essere considerati nocivi. In caso di contatto del vostro Nemo+ con prodotti chimici, contattare Spinlock citando il prodotto chimico in questione. Eseguiremo dei controlli e vi faremo sapere.

---

## DISINFEZIONE DEL PRODOTTO

Se necessario, utilizzare un disinfettante che sia indicato per poliammide, poliestere, policarbonato, PVC, etc. Diluire con acqua pulita a una temperatura max. di 30°C. Lasciare in immersione per un'ora e sciacquare con acqua fredda pulita. Asciugare lentamente, al riparo da calore diretto.

## DURATA = VITA COMMERCIALE + VITA UTILE

Dopo il primo uso, il prodotto dovrebbe avere una durata di 5 anni. Alcuni elementi ambientali accelerano notevolmente l'usura: sale, sabbia e prodotti chimici. In casi eccezionali, l'usura o il danneggiamento si riscontrano al primo utilizzo, riducendo la durata del prodotto a quell'unico utilizzo. L'usura o il danneggiamento possono ridurre la vita del prodotto. La vita commerciale del prodotto in buone condizioni di max. 5 anni prima del primo utilizzo.

---

## RESPONSABILITÀ

Spinlock non è ritenuto responsabile per le conseguenze dirette, indirette o accidentali o per qualsiasi tipo di danno causato dall'uso del prodotto.

---

## GARANZIA

Questo Nemo+ è coperto da una Garanzia speciale Spinlock della durata di cinque anni.

Alcuni elementi ambientali accelerano notevolmente l'usura: sale, sabbia, umidità e prodotti chimici. In casi eccezionali, l'usura o il danneggiamento si riscontrano al primo utilizzo, riducendo la durata del prodotto a quell'unico utilizzo. Per tutte le informazioni, visitare il sito [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk).

## CONDICIONES DE APROBACIÓN:

Este Nemo+ es un chaleco salvavidas integrado aprobado CE según ISO 12402-3 (150N) y un arnés de cubierta aprobado por CE según ISO 12401 para

Este arnés es adecuado para un usuario de menos de 30 kg.

Flotación mínima - De niños 45N Niña 65N

## MONTAJE Y AJUSTES

Póntelo a modo de chaqueta.

- Cerrar cremallera.
- Pase las hebillas a través Uno al otro Asegure la hebillas es manera correcta.
- Tira y ajusta la correa pectoral - no es seguro usar un chaleco salvavidas o arnés si está suelto
- Pasa las correas perneras a través de las piernas antes de sujetar las hebillas de plástico frontales.

Asegúrate de que no haya bordes afilados en el punto de fijación de la línea de seguridad. Usa solo líneas de seguridad personal aprobadas. Ancla la línea de Jack / ojos fijos. Los puntos de anclaje deben ser capaces de soportar fuerzas de más de 1 tonelada. Nunca te sujetes a líneas de vida , jarcia fija o de labor.

## INFORMACIÓN GENERAL

Aviso importante: es esencial una formación específica antes de su uso

Lee esta notificación detenidamente antes de usar. Esta información técnica ilustra maneras de usar este producto. Existen muchos tipos de uso inadecuado, son imposibles de enumerar o incluso imaginar.

Todos los demás usos están expresamente excluidos; peligro de muerte

En caso de duda o cualquier problema de comprensión, pónete en contacto con Spinlock. Los deportes acuáticos son actividades peligrosas que pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte.

La capacitación adecuada en técnicas y métodos de seguridad apropiados es esencial y adquirir esta capacitación es tu propia responsabilidad. Tú asumes personalmente todos los riesgos y responsabilidades por cualquier daño, lesión o muerte que pueda ocurrir durante o después del uso incorrecto de nuestros productos de cualquier manera. Si no puedes, o no está en condiciones de asumir esta responsabilidad o correr tales riesgos, no uses este equipo.

## UTILIZACION

Este producto solo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o aquellos que estén ubicados bajo control directo y visual de una persona competente y responsable. Verifica que este producto sea compatible con otros componentes de tu equipo.

Para prolongar la vida útil de este producto, es necesario cuidarlo. Evita frotar contra superficies abrasivas o bordes afilados.

**El arnés de seguridad y la línea de seguridad pueden transmitir al punto de anclaje fuerzas muy grandes en una caída. Solo conéctalo a fuertes puntos de enganche o líneas de conexión.**

**Un arnés de cubierta y una línea de seguridad están destinados a evitar que el usuario caiga por la borda: no brindan protección contra caídas desde altura.**

150N este nivel está destinado a la aplicación general o para usar con ropa de inclemencias. Se convertirá a una persona inconsciente en una segura sin que se requiera ninguna acción posterior por parte del usuario para mantener esta posición.

Es posible que no se logre un rendimiento completo si se utiliza ropa impermeable o resistente al agua en otras circunstancias.

No lo uses como cojín. Fórmate en el uso del dispositivo. Compatible con líneas de seguridad y prendas aprobadas. El rendimiento de este producto puede verse afectado de forma adversa en olas rompientes o condiciones de navegación. No aptos para rafting o el uso personal de embarcaciones. No es seguro usar este arnés suelto, el arnés debe usarse bien ajustado para que sea efectivo.

Enseña a su hijo a flotar en este chaleco salvavidas.

Advertencia: no apliques pañales que brinden flotabilidad cuando se use un chaleco salvavidas si pesa menos de 15 kg.

### ADVERTENCIA:

**EN CASO DE NOS ESTAR INSTALADO CORRECTAMENTE, ESTE PRODUCTO PUEDE NO FUNCIONAR COMO CHALECO DE VIDA O ARNÉS, RIESGO GRAVE PELIGRO PARA EL USUARIO.**

## MANTENIENDO TU NEMO+

1. Durante el uso, revisa las hebillas y otras sujeciones regularmente.
2. Antes y después del uso, examina en busca de daños o abrasión excesiva, desgaste, rotura o contaminación. Se debe prestar especial atención a las costuras y las correas, incluyendo las áreas menos accesibles.

---

## LIMPIEZA / ALMACENAMIENTO

Limpia a mano y enjuaga con agua limpia y fresca (temperatura máxima de 30 ° C). Seca en una habitación oscura, ventilada y fresca.

Las manchas de grasa pueden eliminarse con tricloretileno.

Las correas se encogen muy levemente al secarse. Aunque cuenta con protección UV, este producto se almacena mejor lejos de la luz directa, en un lugar bien ventilado y alejado de temperaturas extremas.

---

## TEMPERATURA

Usa este producto solo por encima de un mínimo de -30 ° C y por debajo de un máximo de + 60 ° C.

---

## QUÍMICOS

Todos los productos químicos (incluidos gasolina, ácido de batería, materiales corrosivos y disolventes) deben considerarse nocivos. Si su Deckvest entra en contacto con productos químicos, notifícalo a Spinlock, indicando los productos químicos en cuestión de forma precisa. Investigaremos y te daremos nuestro consejo.

---

## DESINFECCIÓN DEL PRODUCTO

Cuando sea necesario, usa un desinfectante que sea compatible con poliamida, poliéster, policarbonato, PVC, etc. Utiliza agua diluida a una temperatura máxima de 30 ° C. Después de remojar durante una hora, enjuaga con agua limpia y fría. Seca lentamente, lejos del calor directo.

## VIDA ÚTIL = VIDA EN ESTANTE ÚTIL + VIDA ÚTIL

Después del primer uso, este producto debería durar 5 años. Ciertos elementos ambientales aceleran considerablemente el desgaste: sal, arena y productos químicos. En circunstancias excepcionales, puede ocurrir desgaste o daño en el primer uso, lo que reduce la vida útil del producto a ese único uso. El desgaste o el daño pueden acortar la vida útil del producto. La vida útil de este producto en buenas condiciones es de hasta 5 años antes del primer uso.

---

## RESPONSABILIDAD

Spinlock no es responsable de las consecuencias, directas, indirectas o accidentales, ni de ningún tipo de daño que surja o resulte del uso de sus productos.

---

## GARANTÍA

Esta Nemo+ cuenta con una garantía Spinlock especial que dura cinco años.

Información detallada de cómo funciona, qué cubre y qué no cubre son importantes de tener en cuenta y se explican en [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk)

Ciertos elementos ambientales pueden acelerar considerablemente el desgaste: sal, arena, humedad, productos químicos. En circunstancias excepcionales, puede ocurrir desgaste o daño en el primer uso, lo que reduce la vida útil del producto a un solo uso. Visita [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk) para más detalles.

## GOEDKEURING CONDITIES:

Dit Nemo+ is een geïntegreerd reddingsvest volgens ISO 12402-3 150N0 en het veiligheid harnas is goedgekeurd volgens ISO 12401.

Dit harnas is geschikt voor dragers onder de 30kg.

Minimaal drijfvermogen - Zuigeling 45N Kind 65N

## MONTAGE EN AANPASSINGEN

Trek het vest aan als een jas.

A. Luk lynlåsen

B. Pass gespen door Elkaar Zorg ervoor dat gesp is juiste manier.

C. Trek de borst band strak – het is onveilig om een reddingsvest los te dragen.

D. Lijd de kruisbanden tussen de benen door om ze vervolgens aan de voorzijde vast te klikken.

Zorg ervoor dat er geen scherpe punten zijn op de bevestiging van de veiligheid lijn. Gebruik alleen goedgekeurde veiligheid lijnen. Maak vast aan vaste ogen of jack-line. Anker punten moeten tenminste krachten van 1 ton kunnen verdragen. Maak veiligheid lijnen nooit vast aan life-lines of stand want.

## ALGEMENE INFORMATIE

Belangrijk: Specifieke training is noodzakelijk voor gebruik.

Lees deze informatie zorgvuldig voor gebruik. Deze technische informatie illustreert manieren om dit product te gebruiken. Veel manieren van misgebruik bestaan en zijn onmogelijk om alle te benoemen of bedenken.

Alle andere gebruiken uitdrukkelijk weggelaten; levensgevaar.

In geval van twijfel of een probleem met het begrijpen van deze informatie, neem contact op met Spinlock. Watersporten zijn gevaarlijke activiteiten, welke tot ernstig letsel of dood kan lijden.

Volgende training in de geschikte veiligheid technieken en methoden zijn essentieel. Het verwerven van deze training is uw eigen verantwoordelijkheid. U draagt persoonlijk alle risico's en verantwoordelijkheden voor alle schade, letsel of overlijden die kan optreden tijdens of na verkeerd gebruik van onze producten, op welke manier dan ook. Als u niet in staat bent om deze verantwoordelijkheid op te nemen of dergelijke risico's te nemen, gebruik deze apparatuur dan niet.

## GEBRUIK

Dit product mag alleen worden gebruikt door bekwame en verantwoordelijke personen of personen die onder de directe leiding staan en visuele controle van een bekwame en verantwoordelijke persoon. Controleer of dit product compatibel is met andere producten componenten van uw apparatuur.

Om de levensduur van dit product te verlengen, is zorg tijdens gebruik noodzakelijk. Wrijf niet tegen schurende oppervlakken of scherpe randen.

**Het harnas en de veiligheidslijn van het dek kunnen zeer grote krachten in een val naar het verankeringspunt overbrengen. Bevestig alleen aan sterke haakpunten of jack-lijnen. Een harnas en veiligheidslijn zijn bedoeld om te voorkomen dat de gebruiker overboord valt: ze bieden geen bescherming tegen vallen van hoogte.**

150N: dit niveau is bedoeld voor algemene toepassing of voor gebruik bij kleding met slecht weer. Het zal een bewusteloze persoon in een veilige positie brengen en vereist geen verdere actie van de gebruiker om deze positie te behouden. Volledige prestaties worden mogelijk niet bereikt bij gebruik van waterdichte / waterdichte kleding of in andere omstandigheden.

Gebruik het niet als kussen. Train jezelf in het gebruik van het apparaat. Compatibel met goedgekeurde veiligheidslijnen en kleding. De prestaties van dit product kunnen nadelig worden beïnvloed door brekende golven of surfomstandigheden. Niet voor wildwatervaren of waterscooters. Het is onveilig om dit harnas los te dragen, het harnas moet goed worden gedragen om effectief te zijn.

Leer je kind zweven in dit zwemvest.

Waarschuwing - Gebruik geen luiers die drijfvermogen bieden als u een reddingsvest gebruikt als u minder dan 15kg weegt.

### WAARSCHUWING:

**WANNEER HET NIET CORRECT IS GEPLAATST, KAN DIT PRODUCT NIET ALS EEN REDDINGSVEST OF HARNAS ZIJN, ERNSTIG GEVAAR VOOR DE GEBRUIKER.**

## ONDERHOUD

1. Tijdens gebruik, bekijk alle sluitingen en verstellingen nauwkeurig.
  2. Voor en na gebruik, inspecteer het vest op schade, slijtage of vervuiling. Speciale aandacht moet besteed worden aan alle stiklijnen en banden.
- 

## REINIGING / OPSLAG

Reinig met de hand en spoel af met schoon zoet water (maximale temperatuur 30 ° C). Droog in een koele, geventileerde donkere kamer.

Vetvlekken kunnen worden verwijderd met trichloorethyleen.

Singel krimpt zeer licht bij het drogen. Hoewel UV-beschermd, kan dit product het best worden bewaard weg van direct licht, op een goed geventileerde plaats, weg van extreme temperaturen.

---

## TEMPERATUUR

Gebruik dit product niet onder de -30° C of boven de +60° C.

---

## CHEMICALIËN

Alle chemicaliën waaronder benzine, accu zuur, corrosieve materialen en oplosmiddelen moeten beschouwd worden als schadelijk.

Als uw deckvest hiermee in aanraking komt, bericht Spinlock met alle informatie over de specifieke chemicaliën. We zullen dit onderzoeken en advies geven.

---

## DESINFECTEREN VAN HET PRODUCT

Als het noodzakelijk is om een desinfectans te gebruiken, gebruik dan een middel wat geschikt is in combinatie met, polyamide, polyester, polycarbonaten, pvc en andere kunststoffen. Gebruik het middel verdund met water met een maximum temperatuur van 30 graden C. Na maximaal een uur te weken, goed spoelen met koud water en langzaam laten drogen weg van een warmte bron/

## LEVENSDUUR = HOUDBAARHEID + LEEFTIJD

Het product zal 5 jaar mee moeten gaan vanaf het eerste gebruik. Bepaalde omgevingsfactoren zullen de slijtage doen toenemen: zout, zand, en chemicaliën. In bepaalde gevallen, kan slijtage of schade voorkomen wat het product beperkt tot een enkel gebruik. De houdbaarheid van dit product in goede conditie is tot 5 jaar voor het eerste gebruik.

---

## VERANTWOORDELIJKHEID

Spinlock is niet verantwoordelijk voor consequenties, zowel direct als indirect of per ongeluk. Of schade die er voor zorgen dat het product niet bruikbaar is.

---

## GARANTIE

Dit Nemo+ komt met 5 jaar garantie. Voorwaarden en uitsluitingen treft u op [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk). Bepaalde omgeving factoren kunnen overmatige slijtage veroorzaken waaronder: zout, zand, vocht, chemicaliën. In bepaalde gevallen kan slijtage of schade hieruit voortkomen die het vest al na het eerste gebruik onbruikbaar maakt. Kijk op [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk) voor alle details.

### GODKÄNNANDEN:

Denna Nemo+ är en integrerad CE-godkänd räddningsväst enligt ISO 12402-3 (150N) samt har en CE-godkänd däcksele enligt ISO 12401

Denna sele är lämplig för barn under 30kg.

Minsta flytkraft. Spädbarn 45N Barn 65N

### MONTERING OCH JUSTERINGAR JUSTERING AV PASSFORM

Tag på västen på samma sätt som en jacka

- Stäng dragkedja.
- Passera spännen genom Varandra.
- Dra åt bandet runt bröstkorgen hårt – en löst sittande räddningsväst är alltid en säkerhetsrisk.
- Sätt fast grenbanden – dra dem mellan benen innan de fästs i plastspännena på västens framsida.

Kontrollera säkerhetslinans fästpunkt (krok etc) inte har några vassa kanter eller liknande. Använd endast med en godkänd personlig säkerhetslina. Använd fasta punkter eller jack-line som fästpunkt. Förankringspunkter måste klara krafter på mer än 1 ton. Fäst aldrig i mantåg, stående eller löpande rigg.

### ALLMÄN INFORMATION

Viktigt: Särskild träning är nödvändig innan användning.

Läs noga denna information före användning. Denna tekniska information beskriver hur produkten ska användas. Det finns typer av felaktig användning och missbruk som är omöjliga att lista eller ens föreställa sig.

All annan användning kan vara förenad med livsfara.

Vid tveksamheter eller problem att förstå manualen, kontakta Spinlock. Vattensporter är potentiellt farliga aktiviteter som kan leda till allvarliga skador eller till och med döden. Adekvat utbildning i lämpliga säkerhetstekniker och -metoder är viktiga och förvärvande av dessa är ditt eget ansvar. Det är du personligen som tar alla risker och har allt ansvar för all eventuell skada, åverkan eller dödsfall som kan inträffa till följd av felaktig användning av våra produkter.

Om du inte kan, eller är inte i stånd att ta detta ansvar eller att ta sådana risker skall du inte använda denna utrustning.

### ANVÄNDNING

Denna produkt får endast användas av behöriga och ansvarsfulla personer, eller de som står under direkt och visuell kontroll av en kompetent och ansvarig person. Kontrollera att denna produkt är kompatibel med andra komponenter i din utrustning. För att förlänga livslängden för denna produkt är vård vid användning nödvändig. Undvik kontakt med slipande ytor eller skarpa kanter.

**Däckssäkerhetssele och säkerhetslinan kan utsättas för mycket stora krafter som överförs till förankringspunkten. Kopplas endast till starka fästpunkter eller jack-lines.**

**Däcksäkerhetssele och säkerhetslinan är avsedda för att förhindra att användaren faller överbord. De skyddar inte vid fall från höjd.**

150N: Avsedd för allmän användning eller tillsammans med sjökläder. Produkten vänder en medvetlös person till en säker position och håller användaren i denna position utan ytterligare åtgärd.

Full prestanda kan inte uppnås om du använder vattentäta kläder eller under andra omständigheter.

Använd inte som en kudde. Öva dig i användningen av produkten. Kompatibel med säkerhetssele och kläder.

Produktens funktion kan påverkas negativt av överbrytande sjöar och mycket våta förhållanden. Ej lämplig för forspaddling eller vattenskoter.

För att selet ska vara effektivt skall den sitta åtdragen mot kroppen. Att bära den löst åtsittande innebär en säkerhetsrisk.

Lär ditt barn att flyta i denna redningsvest.

Varning – Barn under 15kg med blöjor ska inte använda denna flytväst, då blöjor ger flytkraft som motverkar flytvästens funktion

### VARNING:

**VID FELAKTIG JUSTERING OCH FASTSÄTTNING KAN FUNKTIONEN SOM RÄDDNINGSVÄST OCH LIVSELE ÄVENTYRAS OCH PRODUKTEN KAN RISKERA ANVÄNDARENS LIV OCH HÄLSA.**



## UNDERHÅLL

1. Vid användning, kontrollera regelbundet spännen och andra infästningar.
2. Före och efter användning, undersök för skador eller överdriven nötning, slitage eller förorening. Ägna särskild uppmärksamhet åt stygn och band, inklusive de mindre tillgängliga områdena.

---

## RENGÖRING / FÖRVARING

Rengör för hand och skölj i rent färskvatten (max temperatur 30° C). Låt torka i ett svalt, ventilerat, mörkt rum.

Fettfläckar kan avlägsnas med trikloretylen.

Banden kan krympa en aning vid torkning. Produkten är UV-skyddad, men ska förvaras skyddad från direkt ljus, på en väl ventilerad plats skyddad från extrema temperaturer.

---

## TEMPERATUR

Produkten är avsedd att användas mellan som lägst -30° C och som högst + 60° C.

---

## KEMIKALIER

Alla kemikalier (inklusive bensin, batterisyra, frätande material och lösningsmedel) är att betraktas som skadliga. Om din Deckvest kommer i kontakt med kemikalier, var vänlig meddela Spinlock, med angivande av de aktuella kemikalierna. Vi utreder och ger råd.

---

## DESINFEKTION AV PRODUKTEN

Vid behov, använd ett desinfektionsmedel som är kompatibelt med polyamid, polyester, polykarbonat, PVC etc.

Använd desinfektionsmedlet utspätt med rent vatten vid en högsta temperatur av 30° C. Blötlägg i en timme, skölj i rent kallt vatten. Låt självtorka långsamt, utan exponering för direkt värme.

## LIVSLÄNGD = LAGRINGSTID + ANVÄNDNING

Efter första användningen är produktens livslängd normalt 5 år. Vissa miljöfaktorer kan komma att påskynda åldrandet avsevärt: salt, sand och kemikalier. Under exceptionella omständigheter kan slitage eller skada uppstå vid första användningen, vilket minskar produktens livslängd till denna enda gång. Lagringstid för denna produkt i goda förhållanden är upp till 5 år före första användning.

---

## ANSVAR

Spinlock är inte ansvarig för konsekvenserna, direkt, indirekt eller oavsiktlig, eller någon typ av skada som uppstår till följd av användningen av sina produkter.

---

## GARANTI

Denna Nemo+ kvalificerar till en speciell Spinlock-garanti som varar fem år. Fullständig information om hur detta fungerar, vad det täcker och inte täcker är viktigt att notera och förklaras på [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk)

Vissa miljöelement kan komma att påskynda slitaget avsevärt: salt, sand, fukt, kemikalier. Under exceptionella omständigheter kan slitage eller skada uppstå vid första användningen, vilket minskar produktens livslängd till denna enda användningen. Se [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk) för fullständig information

## SKLADNOST JOPIČA

Jopič je skladen s CE normami (CE certifikat) ; ISO 12402-3 (150N) prav tako ima CE certifikat varnostna oprema in je skladna z ISO 12401 normami.

TA JOPIČ JE PRIMEREN ZA UPORABNIKE, KI TEHTAJO MANJ KOT 30 KG.

## NAMESTITEV REŠILNEGA JOPIČA

Jopič oblecite kot jakno.

- Zapri zadrگو.
- Podaj sponke skozi drug drugega Zagotovitev sponke je pravilen način.
- Zategnite gurno v prsih in pasu.-Nevarno je nositi odpet rešilni jopič! Prilagodite pas.
- Preostali del gurne potegnite med noge in spredaj zapnite z varnostno zaponko na jopiču.

Uporabite samo certificirane oz. zakonsko ustrezne varnostne pasove.Pritrdite se lahko tudi na "Jack line" (Pritrjen Vezni trak/gurno na barki od premca do krme, na katero lahko zapNemo+ varnostni pas reš. Jopiča.).Pritrditvena točka mora biti sposobna prenesti več kot 1 tono obremenitve.Nikoli se ne pripenjajte na ograjice, vrvi, razne prepone, jeklene vrvi,...

## SPLOŠNE INFORMACIJE

Pomembno obvestilo:Pred uporabo reš.jopiča je potrebno posebno usposabljanje.

Preberite to navodilo pred uporabo. Uporaba tehničnih podatkov je nujno za pravilno uporabo rešilnega jopiča.Obstaja še veliko vrst nesreč, katere pa niso vse navedene v tem navodilu.Vse drugačne uporabe so izrecno izključene; nevarnost smrti.V primeru nerazumljivosti the navodil kontaktirajte Spoinlock Ltd. Ukvarjanje z vodnimi športi je lahko nevarna dejavnost, katera lahko void do trajnih poškodb/posledic ali celo smrti.Primerno usposabljanje z ustreznimi tehničnimi metodami in nepravilna uporaba jopiča je vaša osebna odgovornost. Če niste pripravljeni sprejeti the odgovornosti, rešilnega jopiča ne uporabite!

## UPORABA REŠILNEGA JOPIČA

Rešilni jopič lahko uporablja odgovorna ,(kompetentna) oseba, katera je seznanjena z uporabo jopiča ali oseba/ otrok, katera je navzoča pod to osebo.Preverite, da je jopič skladen z vso ostalo vašo opremo.Za življensko dobo jopiča je potrebno skrbeti skladno s temi navodili. Izogibajte se ostrim delov ali nevarnim površinam.

**Palubna varnostna oprema in varnostni pasovi lahko prenesejo velike obremenitve le če so močno in pravilno pritrjeni na certificirana kovinska okovja ali "Jack line", le ti so namenjene preprečevanju, da bi uporabnik padel čez krov. Ne zagotavljajo pa zaščite pred padci z višine.**

150N:Ta raven jopiča je namenjena splošni uporabi za vse vremenske pogoje. Zanesljiv tudi nezavestni osebi, neplavalcu,...

Ne uporabite reš.jopiča kot blazino!Poučite se o uporabi jopiča.Uporabljajte ga le skladnimi varnostnimi pasovi in oblekami.Učinkovitost izdelka je lahko negativno, če ga ne uporabljate v prave namene.Jopič ni namenjen za profesionalno uporabo oz. je namenjen za osebno uporabo na plovilih.nevarno je nositi premalo pritrjen ali odpet jopič, le ta mora biti dobro nameščen, saj je le tako učinkovit.

Naučite svojega otroka, da plava v tem rešilnem jopiču.

Ne uporabljajte pleníc, ki zagotavljajo vzgon pri uporabi rešilnega jopiča, če tehtate manj kot 15 kg.

### OPOZORILO:

**V PRIMERU DA REŠILNI JOPIČ NE USTREZA UPORABNIKU OZ. NI PRAVILNO NAMEŠČEN, NE BO DELOVAL KOT REŠILNI JOPIČ, TO PA LAHKO UPORABLJA NEVARNOST ZA UPORABNIKA.**

## VZDRŽEVANJE

1. Pred uporabo preverite vse varnostne zaponke in pasove/trakove.
2. Pred in po uporabi preverite ali je jopič kje poškodovan, obrabljen, strgan ali celo preluknjan. Posebej preverite notranje napihljiv vložek oz. manj vidne spojne dele jopiča.

---

## ČIŠČENJE / SHRANJEVANJE

Jopič očistite ročno in izperite s sladko vodo (max. temp. 30 C). Posušite v hladnem, zračnem in temnem prostoru. Mastne madeže lahko odstranite z trikoloroetilenom. Med sušenjem se lahko jopič rahlo skrči. Vedno prenašajte in shranjujte jopič v dobro zračni torbi. Čeprav je zaščiten proti UV žarkom, ga je najbolje hraniti proč od neposredne svetlobe, v dobro prezračevanem prostoru, stran od ekstremnih temperature.

---

## VPLIV TEMPERATURE

Izdelek je uporaben med -30C in +60C.

---

## VPLIV KEMIKALIJ

Vse kemikalije (vključno bencin, kislina, jedke snovi in topila) je potrebno upoštevati kot zelo škodljiva. V primeru, da vaš jopič pride v kontakt z nevarnimi kemikalijami o tem obvestite Spinlock Ltd. Z navedbo o razliti kemikalije vam bomo nadalje svetovali o ravnanju z le tem.

---

## RAZKUŽEVANJE/DEZINFEKCIJA IZDELKA

V primeru dezinfekcije uporabite razkužilo, katero je kompatibilno z poliamidom, poliestrom, polikarbonatom, PVC-jem, itd. Razredčite s čisto vodo, max. temp. 30C. Po eno urnem namakanju sperite in očistite s hladno vodo. Sušite počasi, stran od neposredne vročine.

## ŽIVLJENSKA DOBA= ROK UPORABNOSTI+PRIMEREN ROK UPORABE

Od prve uporabe bi moral rok uporabnosti jopiča trajati 5 let. (označeno na jopiču) Nekateri okoljski dejavniki pa lahko znatno pospešijo obrabo jopiča (pesek, sol, kemikalije, temperature,...). V izjemnih okoliščinah oz. ob enkratni, premali uporabi jopiča se lahko uporabnost jopiča celo zmanjša. Obraba ali poškodba pa lahko življensko dobo jopiča skrajšata. Rešilni jopič je tako v dobrem stanju uporaben 5 let.

---

## ODGOVORNOST

Spinlock Ltd. ni odgovoren za posledice, neposredne ali posredne, naključne, katere lahko nastanejo ob nepravilni uporabi oz. ob neupoštevanju the navodil.

---

## GARANCIJAI

Garancija velja 5 let in sicer od dneva potrditve. Potek prijave si lahko ogledate na spletni strani: [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk)

## GODKJENNELSESBETINGELSER:

Denne Nemo+ er godkjent i henhold til ISO 12402-3 (150N) med tillegg ISO 12401 for sikkerhetssele(harness)

DENNE SELEN ER EGNET FOR BRUKERE UNDER 30 KG.

Minimum flyteevne modell – Spedbarn 45N. Barn 65N

## PASSFORM

Ta den på som en jakk

- Lukk glidelås
- Sikre at spennen er riktig vei. Tre spennene gjennom hverandre.
- Stram til beltet – hvis en redningsvest eller sele sitter løst, er den ikke sikker. Før skrittstroppene mellom beina før du fester plastspennene på foran.
- Før skrittstroppene mellom beina før du fester plastspennene på foran.

Pass på at det ikke er noen skarpe kanter på sikkerhetslinens festepunkt. Bruk kun med en godkjent, personlig sikkerhetsline. Fest til båttau / festeøyne. Forankringspunktene må kunne motstå krefter på mer enn 1 tonn. Fest aldri til livlinjer / stående eller løpende rigg.

## GENERELL INFORMASJON

Viktig merknad: Spesifikk opplæring er viktig før bruk.

Les denne merknaden nøye før bruk. Denne tekniske merknaden illustrerer hvordan du bruker dette produktet. Det finnes så mange typer misbruk at de er umulige å liste opp eller til og med forestille seg.

Alle andre bruksområder er fullstendig utelukkede; fare for død.

Hvis du er i tvil eller har problemer med forståelsen, ta kontakt med Spinlock. Vannsport er farlige aktiviteter som kan føre til alvorlige skader, eller til og med død.

Tilstrekkelig opplæring i passende sikkerhetsteknikker og -metoder er avgjørende, og det er ditt eget ansvar å motta en slik opplæring. Du påtar deg all risiko og alt ansvar for skader eller død som kan oppstå under eller etter feil bruk av våre produkter. Hvis du ikke er i stand til dette, eller ikke er i stand til å påta deg et slikt ansvar, må du ikke bruke dette utstyret.

## BRUK

Dette produktet skal kun brukes av kompetente og ansvarlige personer, eller personer som befinner seg under direkte og visuell kontroll av en kompetent og ansvarlig person. Sjekk at dette produktet er kompatibelt med andre komponenter av utstyret ditt.

For å forlenge levetiden til produktet, er det viktig å ta vare på det under bruk. Unngå å gni mot sliperende overflater eller skarpe kanter.

**Sikkerhetssele og livlinen på dekk kan overføre utrolig store krefter under et fall til forankringspunktet. Fest kun til sterke krokpunkter eller båttau.**

**En båtselle og livline er ment for å hindre at brukeren faller overbord: de gir ikke beskyttelse mot fall fra høyder.**

150N: Dette nivået er beregnet til generell bruk, eller for bruk under harde værforhold. Den snur en bevisstløs person til en sikker stilling og krever ingen påfølgende handling av brukeren for å opprettholde denne stillingen.

Full ytelse kan muligens ikke oppnås ved bruk av vanntette klær eller under andre omstendigheter.

Ikke bruk som en pute. Øv på å bruke enheten. Kompatibel med godkjente livlinjer og sikkerhetstøy. Ytelsen av dette produktet kan påvirkes negativt i tilfelle brytende bølger eller under surfeforhold. Ikke bruk til rafting eller personlig vannfartøy. Det er ikke sikkert å bruke denne selet hvis den er løs. Selet må brukes godt tilstrammet for å være effektiv.

Lær barnet ditt å flyte med denne redningsvesten .

Advarsel - Ikke bruk bleie som gir oppdrift når du bruker redningsvest hvis bruker er under 15 kg.

## ADVARSEL:

**HVIS PRODUKTET IKKE ER GODT NOK TILPASSET FUNGERER DET IKKE SOM EN REDNINGSVEST ELLER SELE, OG KAN SETTE BRUKERENS LIV I FARE.**

## SLIK VEDLIKEHOLDER DU NEMO+

1. Kontroller spenner og andre fester regelmessig under bruk.
  2. Før og etter bruk, se etter skader eller overdreven slitasje, rifter eller urenheter. Vær spesielt oppmerksom på sømmer og bånd, inkludert de mindre tilgjengelige områdene.
- 

## RENGJØRING / LAGRING

Rengjør for hånd og skyll i rent ferskvann (maks temperatur 30 °C). Tørk i et kjølig, ventilert og mørkt rom.

Fettflekker kan fjernes med trikloretylen.

Nettingen krymper litt under tørking. Transporter og oppbevar alltid redningsvesten i en godt ventilert veske. Selv om produktet er UV-beskyttet, er det best å oppbevare det vekk fra direkte lys og på et godt ventilert sted som kan beskytte mot ekstreme temperaturer.

---

## TEMPERATUR

Bruk kun dette produktet over et minimum på -30 °C og under et maksimum på +60 °C.

---

## KJEMIKALIER

Alle kjemikalier (inkludert bensin, batterisyre, korrosive materialer og løsemidler) skal betraktes som skadelige. Hvis Nemo+ kommer i kontakt med kjemikalier, gi beskjed til Spinlock og forklar nøyaktig hvilke kjemikalier det dreier seg om. Vi vil undersøke saken og gi deg råd.

---

## DESINFEKSJON AV PRODUKTET

Når det er nødvendig, bruk et desinfiseringsmiddel som er kompatibelt med polyamid, polyester, polykarbonat, PVC osv. Bland det med rent vann med en makstemperatur på 30 °C. Etter at tøyet har ligget i bløt i en time, skylles det med rent, kaldt vann. Tørk sakte, og hold det unna direkte varme.

## LEVETID = HOLDBARHET + BRUKBAR LEVETID

Etter første bruk skal dette produktet kunne holde i 5 år. Visse miljøelementer vil øke slitasjen betydelig: salt, sand og kjemikalier. Under eksepsjonelle omstendigheter kan det oppstå slitasje eller skade ved første gangs bruk som reduserer produktets levetid til engangsbruk. Slitasje eller skade kan forkorte levetiden til produktet. Holdbarheten hvis produktet bevares i god stand er opptil 5 år før første bruk.

---

## ANSVAR

Spinlock er ikke ansvarlig for konsekvensene, verken direkte, indirekte eller tilfeldige, eller noen form for skade som kan oppstå som følge av bruken av deres produkter.

---

## GARANTI

Denne Deck-vesten kvalifiserer for en spesiell Spinlock-garanti som varer i fem år.

Fullstendig informasjon om hvordan dette fungerer og hva garantien dekker og ikke dekker, er viktig å merke seg. Dette forklares på [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk) Visse miljøelementer akselererer slitasje betydelig: salt, sand, fuktighet og kjemikalier. Under eksepsjonelle omstendigheter kan det oppstå slitasje eller skade ved første gangs bruk som reduserer produktets levetid til engangsbruk. Se [www.spinlock.no](http://www.spinlock.no) for mer detaljert informasjon.

## GODKENDELSESBETINGELSER:

Denne redningsvest Nemo+ er en integreret CE-godkendt redningsvest i henhold til ISO 12402-3 (150N) og en CE-godkendt livsele i henhold til ISO 12401.

Denne sele er anvendelig for brugere, som vejer mindre end 30 kg.

Minimum opdrift. Spædbarn 45N    Barn 65N

## PRØVNING OG JUSTERING

Tag på som en jakke.

- A. Luk lynlås.
- B. Sørg for, at spændet er korrekt Pass spænder gennem Hinanden.
- C. Træk brystbæltet stramt til – det er ikke sikkert at bære en redningsvest eller livsele, hvis den ikke sidder stramt.
- D. Før skridt-stroppen gennem benene og fastgør derefter plastikspændet på forsiden af redningsvesten

Du skal sikre dig, at der ikke er skarpe kanter omkring sikkerhedslinens fastgørelsespunkt. Må kun benyttes med godkendt personlig sikkerhedslinse. Fastgør til mandeliner/ faste øjer. Ankerpunkter skal kunne modstå kræfter på mere end 1 ton. Fastgør aldrig til livliner/ stående eller kørende udstyr.

## GENERAL INFORMATION

VIGTIGT: Særlig træning er nødvendig inden ibrugtagning.

Læs denne vejledning indgående inden ibrugtagning. Denne tekniske vejledning illustrerer måder at benytte dette produkt på. Mange former for forkert brug er muligt, og det er derfor umuligt at nævne eller forestille sig i det hele taget.

Alle andre former for benyttelse af dette udstyr end de tiltænkte er strengt forbudt; livsfare.

Ved tvivlsspørgsmål eller forståelsesproblemer, kontakt Spinlock. Vandsport er en farlig aktivitet, som kan medføre alvorlige skader eller endog død.

Tilstrækkelig træning i passende sikkerhedstekniker og metoder er essentiel, og erhvervelse af denne træning er dit eget ansvar. Du påtager dig personligt fuld risiko og ansvar for alle skader, kvæstelser eller dødsfald, som måtte opstå i forbindelse med forkert brug af vores produkter i enhver henseende. Hvis du ikke kan eller vil påtage dig dette ansvar eller disse risici, benyt da ikke produktet.

## BRUG

Dette produkt må kun benyttes af kompetente og ansvarlige personer, eller af dem, der er under synlig direkte kontrol af kompetente og ansvarlige personer. Tjek at dette produkt er konvertibelt med andre komponenter i dit udstyr.

For at forlænge levetiden på dette produkt, skal det benyttes med omhyggelighed. Undgå kontakt med ru overflader eller skarpe kanter.

**I et fald kan livselen og sikkerhedslinse overføre meget store kræfter til forankringspunktet. Fastgør derfor kun til meget stærke fastgørelsespunkter eller jack-lines.**

**Livselen og sikkerhedslinse er beregnet til at forhindre/ forebygge fald overbord, og yder ikke beskyttelse mod fald fra højder.**

150N: Beregnet for generelt brug eller sammen med påklædning i ugunstig vejr. Udstyret vil vende en bevidstløs person til en sikker position og kræver ingen efterfølgende handling af brugeren for at bibeholde denne position.

Fuld effekt opnås muligvis ikke ved brug af vandtæt beklædning eller under andre omstændigheder.

Brug dem ikke som pude. Træn dig selv i at bruge udstyret. Konvertibel med godkendte sikkerhedslinse og -tøj. Ydeevnen af dette produkt kan blive negativt påvirket i brydende bølger og ved surfing. Ikke til whitewater rafting eller personlige vandfartøjer. Det er ikke sikkert at bære livselen løst – livselen skal bæres stramt, hvis den skal være effektiv.

Lær dit barn at flyde i denne redningsvest.

Waarschuwing - Gebruik geen luiers die drijfvermogen bieden als u een reddingsvest gebruikt als u minder dan 15kg weegt.

### ADVARSEL:

**Hvis ikke bæret og justeret korrekt, kan dette produkt ikke benyttes som en redningsvest eller livsele med alvorlig fare for brugeren til følge.**

## VEDLIGEHOLDELSE AF DIN REDNINGSVEST

1. Tjek spænder og andre lukninger regelmæssigt under brug.
2. Undersøg redningsvesten for skader, kraftige ridser, slid og snavns før og efter brug. Vær særlig opmærksom på syninger og vævede seler inkl. svært tilgængelige områder.

---

## RENGØRING / OPBEVARING

Fjern gascylinder og automatiske komponenter, og vask herefter i hånden, skyl efter med rent, frisk vand (maximum temperatur 30 C). Tør i et koldt, ventileret, mørkt lokale.

Fedtpletter kan fjernes med trichloretylen.

Vævningen krymper en lille smule ved tørring. Transportér og opbevar altid din redningsvest i en taske med god ventilation. Selvom redningsvesten er UV beskyttet, opbevar helst produktet væk fra direkte sollys, på et godt ventileret sted væk fra ekstreme temperaturer.

---

## TEMPERATUR

Benyt kun dette produkt i temperaturer fra -30 grader til plus 60 grader.

---

## KEMIKALIER

Alle kemikalier (inklusive benzin, batterisyre, korroderende materialer og opløsningsmidler) skal betragtes som skadelige. Hvis din redningsvest kommer i kontakt med kemikalier, informér venligst Spinlock om det specifikke kemikalie. Vi undersøger herefter og vender tilbage med en anbefaling.

---

## DISINFEKTION AF PRODUKTET

Når nødvendigt, benyt et desinfektionsmiddel, der er anvendeligt sammen med ployamid, polyester, polykarbonat, PVT m.m. Benyt i fortyndet form med rent vand ved en maximum temperatur på 30 grader. Efter iblødsætning i en time, rens da i rent, koldt vand. Tør langsomt, væk fra direkte varme.

## LEVETID = OPBEVARINGSTID + BRUGSTID

Efter første ibrugtagning kan dette produkt holde i 5 år. Visse miljømæssige påvirkninger vil medføre kortere levetid: salt, sand og kemikalier. I helt særlige tilfælde, kan slidtage og beskadigelse forekomme ved første ibrugtagning, hvilket reducerer produktets levetid til den ene gang. Slid eller beskadigelse kan forkorte levetiden. Lagertiden for dette produkt i god tilstand er op til 5 år før første ibrugtagning.

---

## ANSVAR

Spinlock er ikke ansvarlig for konsekvenserne, direkte, indirekte eller ved hændelige uheld, eller nogen form for skader som følge af eller som et resultat af brugen af virksomhedens produkter.

---

## GARANTI

Dette produkt er dækket af en speciel Spinlock garanti i 5 år. Alle detaljer om hvordan denne garanti fungerer, hvad den dækker og ikke dækker er vigtige at bemærke og er forklaret på [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk). Visse miljømæssige påvirkninger vil fremme slid: salt, sand, fugt, kemikalier. I helt særlige tilfælde, kan slid eller beskadigelse fremkomme ved første ibrugtagning, hvilket reducerer produktets levetid til den ene gang. Se [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk) for alle detaljer.

## HYVÄKSYNNÄT:

Tähän Nemo+ on integroitu CE-hyväksytyt pelastusliivit standardien ISO 12402-3 (150N) mukaisesti ja CE-hyväksytyt turvalajajat standardin ISO 12401 mukaisesti.

Tämä valjaat sopivat alle 30 kg painavalle käyttäjälle.

Minimikantavuus – Pikkulapsi 45N. Lapsi 65N

## SÄÄTÖ SOPIVAKSI

Pue liivit päälle.

A. Close zip

B. Varmista, että solki on oikea tapa, Pass soljet läpi toisilleen.

C. Kiristä rintahihna – on vaarallista käyttää pelastusliivejä tai turvalajajaita rintahihna auki.

D. Pujota haarahihnat jalkojen välistä ennen.

Varmista, että turvaköyden kiinnityskohdassa ei ole teräviä reunoja. Käytä vain henkilönsuojaukseen hyväksytyt turvaköyden kanssa. Kiinnitä juoksuvaajeriin tai kiinteisiin silmukoihin. Kiinnityskohtien on kestettävä yli 1 tonnin suuruisia voimia. Älä koskaan kiinnitä turvaköysiin äläkä kiinteisiin tai juokseviin takiloihin.

## YLEISTÄ

Tärkeää: Käyttöä on harjoiteltava ennen käyttöönottoa.

Lue tämä ohje huolellisesti ennen käyttöä. Tämä tekninen ohje kuvaa tuotteen käyttötapoja. Tuotteen käyttö väärin on mahdollista niin monin tavoin, että niitä on vaikea lueta tai edes kuvitella.

Kaikki muut käyttötarkoitukset on ehdottomasti kielletty, hengenvaara.

Jos olet epävarma käytön suhteen tai et ymmärrä jotakin, ota yhteyttä Spinlockiin. Vesiurheilulajit ovat usein vaarallisia ja ne voivat johtaa vakaviin vammoihin tai jopa kuolemaan.

Asianmukaisten turvatekniikoiden ja -menetelmien opettelu on välttämätöntä, ja harrastajien omalla vastuulla on harjoitella näitä. Käyttäjä vastaa itse kaikista riskeistä ja vahingoista, vammoista ja kuolemantapauksista, jotka voivat johtua tuotteemme väärinkäytöstä. Jollet kykene tai halua ottaa tätä vastuuta tai ottaa tällaisia riskejä, älä käytä tätä välinettä.

## KÄYTTÖ

Tuotetta saavat käyttää vain sen käyttöön soveltuvat ja vastuulliset henkilöt tai henkilöt, jotka ovat suoraan käyttöön soveltuvan ja vastuullisen henkilön välittömässä valvonnassa. Tarkista, että tuote on yhteensopiva muiden käyttämiesi varusteiden osien kanssa.

Huolellisella käytöllä parannat tämän tuotteen käyttöä. Vältä tuotteen hankaamista karheita pintoja tai teräviä reunoja vasten.

**Turvalajajaiden ja turvaköyden välityksellä kiinnityspisteisiin voi kohdistua pudottaessa erittäin suuria voimia. Kiinnitä ne vain riittävän vahvoihin koukkuihin tai juoksuvaajeriin.**

**Turvalajajaiden ja turvaköyden tarkoituksena on estää käyttäjää putoamasta yli laidan: ne eivät estä putoamista korkealta.**

150N: Tämä taso on tarkoitettu yleiskäyttöön tai käytettäväksi huonon sään vaatetuksen kanssa. Tuote kääntää tajuuttoman henkilön turvalliseen asentoon eikä se vaadi käyttäjältä erillisiä toimenpiteitä tässä asennossa pysymiseen.

Sen täyttä suorituskykyä ei välttämättä saavuteta, jos käytössä on vesitiivis/vedenpitävä vaatetus tai muissa vastaavissa olosuhteissa.

Älä käytä pehmusteena. Harjoittele tuotteen käyttöä. Yhteensopiva hyväksytyjen turvaköyden ja -vaatteiden kanssa. Tyrskyt ja surffaukseen soveltuvat olosuhteet saattavat vaikuttaa haitallisesti tämän tuotteen ominaisuuksiin. Ei sovellu koskimelontaan eikä vesiskootterikäyttöön. Turvalajajaiden käyttö löysällä on vaarallista. Valjaiden on oltava huolellisesti kiristettynä, jotta ne toimisivat tehokkaasti.

Opeta lapsesi kellumaan tässä pelastusliivissä.

Varoitus – Älä käytä vaippoja jotka kelluttavat, tämän liivin kanssa jos käyttäjä painaa alle 15kg.

**VAROITUS: JOS TUOTETTA EI OLE PUETTU JA SÄADETTY OIKEIN, SE EI VÄLTÄMÄTTÄ TOIMI PELASTUSLIIVEINÄ TAI VALJAINA, MIKÄ AIHEUTTAA VAKAVAN VAARAN KÄYTTÄJÄLLE.**



## KUNNOSSAPITO

1. Tarkista käytön aikana soljet ja muut kiinnikkeet säännöllisesti.
2. Tarkista ennen käyttöä ja sen jälkeen, onko liiveissä vaurioita tai liiallista kulumisen tai väsymisen merkkejä, repeämiä tai likaa. Kiinnitä erityistä huomiota ompelisiin ja punoksiin, myös helposti piiloon jäävissä osissa.

---

## PUHDISTUS-, HOITO- JA SÄILYTYSOHJEET

Puhdista käsin, huuhtelee puhtaalla vedellä (maksimilämpötila 30 °C). Kuivata viileässä, ilmastoidussa ja pimeässä tilassa.

Rasvatahrat voidaan poistaa trikloorietyleenillä.

Hinnat kutistuvat hieman kuivessaan. Vaikka tuote on UV-suojattu, se on säilytettävä suojassa suoralta auringonvalolta hyvin ilmastoidussa paikassa kaukana äärimmäisistä lämpötiloista.

---

## LÄMPÖTILA

Käytä tätä tuotetta vain yli -30 °C:n ja alle +60 °C:n lämpötiloissa.

---

## KEMIKAALIT

Kaikki kemikaalit (mukaan lukien bensiini, akkuhappo, syövyttävät aineet ja liuottimet) ovat haitallisia. Jos Deckvest joutuu kosketuksiin kemikaalien kanssa, ota yhteyttä Spinlockin ja kerro, mistä kemikaalista on kyse. Tutkimme asian ja neuvomme jatkon suhteen.

---

## TUOTTEEN DESINFIOINTI

Käytä tarvittaessa polyamidille, polyesterille, polykarbonaatille, PVC:lle jne. soveltuvaa desinfiointiainetta. Lisää desinfiointiainetta ohjeiden mukaan enintään 30-asteiseen veteen. Anna vaikuttaa tunti, huuhtelee kylmällä vedellä. Kuivata hitaasti etäällä suorasta lämmöstä.

## KÄYTTÖIKÄ = VARASTOINTIAIKA + KESTOIKÄ

Ensimmäisen käytön jälkeen tämä tuote kestää noin 5 vuotta. Tietyt ympäristötekijät nopeuttavat kuitenkin merkittävästi vanhenemista: suola, hiekka ja kemikaalit. Poikkeuksellisissa olosuhteissa sellaista kulumista tai sellaisia vaurioita voi ilmetä jo ensimmäisellä käyttökerralla, että ne lyhentävät tuotteen käyttöiän yhteen ainoaan kertaan. Kulumisen tai vaurioituminen voi lyhentää tuotteen käyttöikää. Tuotteen varastointiaika hyvässä olosuhteissa on enintään 5 vuotta ennen ensimmäistä käyttökertaa.

---

## VASTUU

Spinlock ei vastaa mistään suorista, epäsuorista eikä tapaturmaisista seuraamuksista eikä minkään tyyppisistä vahingoista, joita voi tapahtua tuotetta käytettäessä tai jotka ovat seurausta tuotteen käytöstä.

---

## TAKUU

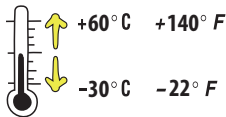
Näillä pelastusliiveillä on Spinlockin erityinen viiden vuoden kestotakuu.

Tarkemmat tiedot siitä, miten takuu toimii, mitä se kattaa ja mitä se ei kata, on selitetty selkeästi osoitteessa [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk).

Tietyt ympäristötekijät nopeuttavat kuitenkin merkittävästi vanhenemista: suola, hiekka, kosteus ja kemikaalit. Poikkeuksellisissa olosuhteissa sellaista kulumista tai sellaisia vaurioita voi ilmetä jo ensimmäisellä käyttökerralla, että ne lyhentävät tuotteen käyttöiän yhteen ainoaan kertaan. Katso tarkemmat tiedot osoitteesta [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk).

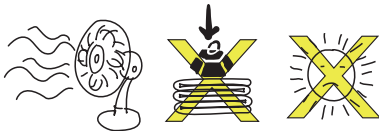
(EN) Temperature  
(FR) Température  
(DE) Temperatur  
(IT) Temperatura  
(ES) Temperatura

(NL) Temperatuur  
(DK) Temperatur  
(S) Temperatur  
(SLO) Temperatura  
(N) Temperatur



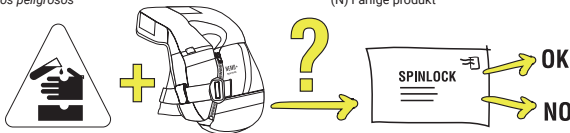
(EN) Storage  
(FR) Stockage  
(DE) Lagerung  
(IT) Conservazione  
(ES) Almacenamiento

(NL) Berging  
(DK) Opbevaring  
(S) Förvaring  
(SLO) Shranjevanje  
(N) Lagring



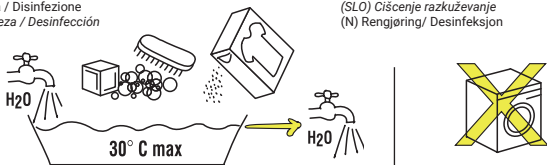
(EN) Dangerous products  
(FR) Produits dangereux  
(DE) Gefährliche Produkte  
(IT) Prodotti pericolosi  
(ES) Productos peligrosos

(NL) Gevaarlijke producten  
(DK) Farlige væsker  
(S) Farliga produkter  
(SLO) Nevarni izdelki  
(N) Farlige produkt



(EN) Cleaning / Disinfection  
(FR) Nettoyage / Désinfection  
(DE) Reinigung / Desinfektion  
(IT) Pulizia / Disinfezione  
(ES) Limpieza / Desinfección

(NL) Reiniging / Ontsmetting  
(DK) Rengøres / Decificeres  
(S) Rengöring/ Desinfektion  
(SLO) Čiščenje razkuževanje  
(N) Rengjøring/ Desinfeksjon



(EN) Drying  
(FR) Séchage  
(DE) Trocknen  
(IT) Asciugamento  
(ES) Secado

(NL) Het drogen  
(DK) Tørrer  
(S) Torkning  
(SLO) Sušenje  
(N) Tørring





	APPLICATION	PERFORMANCE LEVEL
LIFEJACKETS	Offshore, extreme conditions, special protective clothing, heavy equipment	275N
	<b>OFFSHORE, FOUL WEATHER CLOTHING</b>	<b>150N</b>
	Sheltered waters, light clothing	100N
BUOYANCY AIDS	Swimmers only, sheltered waters, help at hand, limited protection against drowning, not a lifejacket	50N
	Special application device	All performance levels

**ESSENTIAL INFORMATION: DO NOT REMOVE UNTIL SOLD.** It is essential you read these instructions before use

**WARNING: WHEN NOT CORRECTLY FITTED, THIS PRODUCT MAY NOT PERFORM AS A LIFEJACKET OR HARNESS, RISKING SERIOUS DANGER TO THE USER. CHECK THE LIFEJACKET BEFORE EACH USE**

- For children less than 6 years of age, use automatically operating devices only or inherently buoyant PFD's.
- Buoyancy is provided by inherently buoyant material.
- PFD is fully automatically operating. No intervention required from the user.
- Harness is integrated into the lifejacket.
- Do not use for white water paddling or with personal watercraft.

This harness is suitable for a wearer of less than 30 kg



**INFANT 45N - Weight: < 15kg Chest: 40 - 50cm**

**CHILD 60N - Weight: 15 - 30kg Chest: 45 - 60cm**

**INFANT < 15kg  
CHILD 15-30kg**

**ISO 12402-3 : 2020 – 150N Lifejacket**

**ISO 12401 : 2009 – Deck harness**

Conforms to ISO 12402-3 as a 150N Lifejacket for in water performance

Actual buoyancy : INFANT 45N and Child 60N

EU conformity assessment carried out by:

0200 FORCE Certification A/S, Park Allé 345, 2605 Brøndby, Denmark  
in accordance with PPE Regulation (EU) 2016/425

UK conformity assessment carried out by:

0514 Fleetwood Notified Body, Broadwater, Fleetwood, FY7 8JZ, UK  
in accordance with PPE Regulation 2016/425 as brought in to UK law and amended.

EU and UK declaration of conformity can be accessed at [www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk)



**MANUFACTURED BY**

Spinlock Ltd  
Birmingham Road  
Coves, PO31 7BH  
United Kingdom

**Certified**



**Corporation**

This product is extensively protected under International Design Rights owned by Spinlock Ltd.

For continuously updated user guidance go to  
[www.spinlock.co.uk](http://www.spinlock.co.uk)



3R974A\_1